

LA REDENCION DEL OBRERO

PERIÓDICO DEFENSOR DE LOS TRABAJADORES DE FILIPINAS.

DIRECTOR: ISABELO DE LOS REYES.

En todo Filipinas se sirve en combinacion con LA IGLESIA FILIPINA INDEPENDIENTE, al precio de setenta y cinco céntimos al mes por las dos publicaciones juntas, las cuales saldrán alternativamente los jueves y domingos.

R. dacción y talleres: Calle Padre Rada No. 87 y 89 Tondo, Manila.

Los pagos y la correspondencia se enviarán al Director. La suscripcion en el Extranjero tres dollars ó quince francos el trimestre. Anuncios, a precios convencionales. Admitimos toda clase de impresiones.

PAGO ADELANTADO.

¿Cuándo tendremos eso aquí?

Este pueblo que siempre se ha distinguido por sus sentimientos generosos y cristianos, debe mirar también por el porvenir de sus obreros.

Comprendemos que las clases burguesas ó sean las que gozan de mejor vida que la pobrísima de los obreros, sientan un poco la subida de los salarios; pero deben convencerse también de la imperiosa necesidad que tienen los obreros de pedir jornales que sean suficientes para alimentar a sus familias.

No es justo ni mucho menos lo que ocurre actualmente: los burgueses chillan en todos los tonos contra las justificadas reclamaciones de los obreros; pero no hay aún ninguno de aquellos que haya pensado en una empresa humanitaria en pró del porvenir ni del presente de los obreros, para que ellos tuviesen alguna razón para pedir rebaja de salarios.

De tantos burgueses que en Manila tiran muchos miles de duros en teatros, trenes, bailes, banquetes, piedras preciosas, casas de lujo etc, etc, ¿hay alguno que haya pensado en proponer la formación de un sindicato para importar y alaratar los artículos de primera necesidad?

De tantas damas que hacen farisaca ostentación de su religión frecuentando las iglesias y haciendo valiosos donativos a los guapos frailes, ¿hay alguna que haya pensado en formar una Asociación de señoras para establecer un asilo de inválidos del trabajo ó un hospital de pobres?

Pues bien, sepan esas damas y caballeros, cristianos solo a su manera, que en Europa casi todos los hospitales, asilos, parañores, dormitorios y cenadores de pobres y peregrinos son costeados por asociaciones de señoras verdaderamente cristianas.

Y si hasta de lo más elemental carecemos aquí, no hay que soñar siquiera en los seguros para los obreros y otras instituciones benéficas para las clases trabajadoras.

En la República francesa, según un periódico, se observa un acentuado movimiento hacia la creación de instituciones patronales en auxilio de los obreros. La lucha de clases no puede resolver jamás la cuestión social, y por el contrario, la unión y acuerdo del capital y el trabajo han de producir bien satisfactorios resultados, como venimos sosteniendo desde nuestro primer número. Las grandes Compañías se van convenciendo de esta necesidad y crean solícitas organizaciones en socorro de los obreros para enfermedades, vejez ó retiro, y proporcionando alojamientos en buenas condiciones.

Al servicio de seguros contra las enfermedades puede adaptarse perfectamente la mutua, sin otra condición que un número considerable de asociados, siendo así la cuota paguísima. Ordinariamente se distribuye la mitad de la participación de los gastos entre los obreros y la otra mitad entre los patronos, sin que, no obstante, falten organizaciones perfectamente constituidas de éstos, para proporcionar a aquél los medicamentos, indemnización y hasta casas de salud para los convalecientes, cuando los rendimientos de la industria lo permiten.

Las grandes Compañías de Caminos de Hierro, dedican a este servicio anualmente ocho millones de francos (cada franco equivale a una peseta americana). Para retiros, las seis Compañías particulares de Caminos de Hierro, cuyo personal está formado por más de 20.000 obreros, reserva cada año 42 millones.

La Caja patronal de Forges de Francia comprende cerca de 10.000 obreros, siendo los socorros por retiro, exclusivamente a cuenta de los patronos y liquidándose el retiro a sesenta años, excepcionalmente a los cincuenta y cinco en caso de incapacidad absoluta para el trabajo. Las fábricas de Creusot aseguran a cada trabajador, teniendo treinta años de servicio, una pensión mínima de 365 francos, y los que llegan a la edad del retiro sin haber cumplido ese tiempo, reciben una pensión proporcional.

Estas pensiones están aseguradas en la Caja nacional de retiros. Hay en Francia 500.000 obreros que participan por el concepto de retiros de la generosidad de los patronos, y muchos de éstos fomentan además entre ellos el ahorro, siendo depositarios de las sumas que les entregan, mediante un interés del 4 al 5 por 100.

Y en el ramo de alojamientos, M. Schneider ha construido casas con 1.350 habitaciones, en las que la higiene se ha tenido muy en cuenta, y jardines de 700 a 800 metros cuadrados. El alquiler de las habitaciones varía de 1.25 a 8 francos por mes, y es gratuito para los retirados y las viudas con mucha familia. Para tener derecho a disfrutar de jardines, es preciso abonar un franco al año. Y con el fin de facilitar la adquisición de la casa, algunas Empresas venden a bajo precio terrenos de su pertenencia, adelantando el capital necesario para la construcción de alojamientos, haciéndose así fácilmente propietario el obrero.

La empresa de minas de Ausin concedió no hace mucho millon y medio para este fin, edificando además cómodas y espaciosas viviendas cuyo alquiler medio son unos 69 francos anuales.

Las mencionadas Compañías de ferro-carriles emplean en sus instituciones patronales 65 millones de francos; en Creusot estos gastos se elevan a 25.000.000 francos, que es el 11 por 100 de los salarios y sueldos; en las minas de Ausin representan el 27 por 100 del dividendo satisfecho a los accionistas; la Compañía hullera de Basghe distribuye cada año 400.000 francos; la Sociedad de Masieres 370.000, y las fábricas de Rosieres 61.000, que es próximamente el 56 por 100 de los dividendos repartidos.

Los patronos esperan con esto atraer las simpatías de los obreros, para que no piensen en huelgas, y al mismo tiempo para hacerles posible la vida, sin que tengan a cada momento que soñar, espoleados por la necesidad, en tremendas conmociones sociales, que puedan cambiar por completo la negrura de su presente y de su porvenir.

Al padre de nuestras libertades

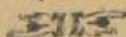
La sociedad obrera de Tondo "Kap'sanan ng may pag-asa", ha tenido el buen acuerdo de celebrar con una magnífica velada en el teatro Rizal, el 30 del pasado el día del natalicio de Andrés Bonifacio, y la iniciativa de los tondenses es tanto más



ANTONIO LUNA MARCELO H. DEL PILAR
EDUARDO DE LETE

de aplaudir cuanto que yace ya en lamentable olvido aquel gran hombre que siendo humilde almacenero de ladrillos, ideó y ejecutó con el más feliz éxito nuestra redención del poder tiránico de los frailes, á pesar de no contar mas que con su pobreza, pero pobreza rica en patriotismo y firme voluntad.

Pronunciaron elocuentísimos discursos, mereciendo entusiastas aplausos del público, los Sres. Felipe Buencamino, José Turiano Santiago, Luis Santos, Dámaso Romasanta, Guillermo Masangkay, Zarco, Estrella y otros cuyos nombres sentimos no recordar.



POBRES Y RICOS

ZARZUELA FILIPINA EN TRES ACTOS

(Continuación.)

D.a CHATA. ¡Vd. también consentidor!... Mira, mala mujer; coje tus trastos y lárgate.

QUICAY. Señora, no poseo mas que lo tengo puesto. Ahora mismo puedo irme.

D.a CHATA. Hum!...hum!! Veamos tu cuenta.

(Se acerca á una mesa y saca del cajon una libreta, y hojeándola, continúa:)

Hace cuatro meses que estás aquí, á razón de cuatro reales al mes; son dos pesos; pero ¡Jesús! ¡cuántas deudas tienes aquí apuntadas! Dos platos rotos á dos reales, van cuatro.

QUICAY. ¡Qué caros!

D.a CHATA. Cállate, cochina; ¿acaso los ricos tenemos necesidad de robar como los pobres?... Compostura de dos muebles rotos, doce reales.

QUICAY. Pero, si es el señorito quien los ha roto!

D.a CHATA. Cállate, mala mujer, que estás desafiando tus porquerías!... El canario que murió, porque no le dió alpiete á tiempo, cuatro pesos.

QUICAY. ¡Oh, señora! ¿Hasta eso he de pagar? La jaula vacía está aun llena de alpiete. El canario debió de haber muerto porque era ya más viejo que yo.

D.a CHATA. ¡Le tapa la boca con un soplamocos!. ¡Que te calles, digo!... Has puesto en la jaula una punta de cigarro y se envenenó con el humo.

QUICAY. (llorando, dice aparte:.) ¡Ladrona!

D.a CHATA. Por una saya usada, para que no apeste, dos pesos.

QUICAY. (aparte) Era una falda completamente rota é inservible que á fuerza de remiendos, la he podido utilizar.

D.a CHATA. Dinero que tu padre me ha pedido prestado para enterrar á tu madre, cuatro pesos. Interés de los mismos, cuatro pesos tambien. Total 16 pesos. Y tu solo te ganaste dos pesos. ¡Eso no puede ser!... Hum, hum.

QUICAY. Eso mismo digo, señora, pues ni es justo que me pague V. solo cuatro reales al mes, ni que me cobre las cosas que me cobra; y mucho menos con los precios exagerados que V. me pone..

D.a CHATA. (Le interrumpe con otro soplamocos y grita indignada:.) ¿Cómo pretendes cobrar mas de cuatro reales, si eso era el contrato?

QUICAY. No hubo tal contrato, Señora; Vd. me mandó llamar y bien sabe Vd. que mi padre no la podía desairar y me dejó venir sin preocuparse del sueldo, porque al fin y al cabo Vd. había de fijar lo que creyese justo á pesar de todo lo que pudiéramos desear.

D.a CHATA. Mira que me vas á agotar la paciencia. Y bien, tu no puedes marcharte por tus muchas deudas; pero no te vayas á creer que me haces falta; voy á llamar otro hermanito tuyo que venga á ayudarte á pagar. Signe limpiando; pero cuidado con limpiarlo bien: todo está mal barrido y arreglado. Vamos allá, Ballesteros.

(Se van).

ESCENA 4.a

QUICAY. De modo que mi pobre hermano tendrá que abandonar á nuestro anciano padre para venir á unirse á esta nueva esclavitud que llaman servidumbre doméstica, y lo mismo ocurrirá con él que conmigo, que en vez de ganar, iremos sepultándonos en deudas imaginarias. ¡Y cómo tratan aquí á los criados! Nos alimentan solo con yerbas que llaman legumbres sin serlo ó con uno ó dos pescaditos secos, y no nos dan ni cuarto ni un mal petate, cuando según el charango Ballesteros, en Europa los criados tienen su cuarto y su catre de tijera con colchones de paja y buenos cobertores ó mantas gruesas, sábanas y fundas de almohada que se mudan semanalmente, con su palangana y espejito. Dice también que allí tienen los sirvientes sus días y horas de paseo, como el medio día de los domingos hasta anochecer, pudiendo las criadas recibir decentemente á sus novios, mientras que aquí los amos hasta nos prohíben amar y nos pagan si nos descubren amando, como si eso fuesen un delito. Según Ballesteros, y esto lo han confirmado todos los españoles que estaban pre-

sentes, en Europa los criados y criadas comen ni mas ni menos que sus amos, esto es, si el amo come jamon y dulce, y bebe vino, les comparte como hermanos de casa, casi de igual á igual, y tanto se ha generalizado esta costumbre que los criados consideran como una ofensa el darles menor ración que sus amos, y tampoco se les alimenta con sobras como aquí, pues allá las sobras son solo para los animales; y tambien es obligación de los amos preparar cubiertos á los criados. Allí, dice el charango, no se insulta á los criados ni se les tutea, sino que á las viejas y viejos sirvientes, los dan los amos el tratamiento de señor, y así les llaman: Señor Fulano ó lo que sea.

¡Dios mío! ¡cuándo amanecerá tambien el día de redención para los criados filipinos! (Desconsolada)

ESCENA 5.a

Colás que la estuvo contemplando breve rato desde la puerta, entra en escena.

COLAS. ¡Quicay! ¡corre á abrazarla!

QUICAY. ¡Hola, ingrato! ¡le estrecha las manos un si es no es gozosa y triste al mismo tiempo!

COLAS. ¡Cómo ingrato, si estoy siempre soñando contigo!... Verás:

Cantan:

COLAS. Cuando desapareciste
Mi ventura se eclipsó,
Y en mi orfandad lastimera
Sangraba mi corazón.

A las flores, á los y aves
Por tí interrogaba yo;
En cañadas, campos y huertas
Te buscaba con dolor.

Por la nube pasajera,
La luna, el viento y el sol
Te enviaba tristes suspiros
De mi nostálgico amor.

QUICAY. Y yo sola con mis cuitas,
Despierta pensaba en tí,
Y dormida aún soñaba
No dejando de sufrir.

Perdida mis ilusiones
De alegre rosa y zafir,
Lloraba mi desventura
Que no tiene igual ni fin.

LOS DOS. Si alguien compasión inspira,
Dos amantes lo serán,
Que por su extrema pobreza
Ay! no se pueden casar.

(Quicay llora)

COLAS. No llores. [él llora tambien]
Eso te digo.

COLAS. ¡Vida mía!

QUICAY. ¡Oh corazón!

COLAS. Ya amanecerá sonriente

QUICAY. El día feliz de Dios.

LOS DOS. Cuando desapareciste

MI ventura se eclipsó

Y en mi orfandad lastimera

Sangraba mi corazón.

COLAS. Oh, sí, vida mía! Cuando desapareciste ante mis ojos, me pareció el cielo derrumbarse sobre mi angustiada pecho. ¡Ay! cuánto sufrí entonces. Muchos días pasé casi sin comer, y mi continuo afán era ir á los lugares que nosotros frecuentábamos, como si fuera para buscarte; y en efecto, interrogaba yo á las flores por si acaso su suavísimo aroma era el tuyo que las dejaste, y á los pajaritos yo les decía que ya no me envidiasen, si no que tuviesen piedad de mí en mi triste orfandad; y cuando yo me fijaba en dos palomas que se besaban, sin querer se deslizaban lágrimas por mis candentes mejillas. ¡Ay, mi vida! Tanto por la mañana, al amanecer sonrientes nuestros campos, como á la siesta cuando descansamos media hora de nuestra dura labor; por la tarde en medio del magnífico espectáculo que ofrece la puesta del sol, cuando nos disponemos á retirarnos de las faenas; así como á la noche, cuando nos reunimos en corrillos para conversar á la luz de una mortecina lámpara, ó á la poética claridad de la luna, ¡ay, corazón mío! mis ansiosos ojos siempre te buscaban por todas partes, ora en nuestras perfumadas huertas, ora en los intrincados bosques, y cuando no te encontramos, entonces sollozando, abrazo uno por uno aquellos árboles cuyas sombras protegieran nuestros amores, y les comunico mis pesares y les pregunto si por ventura tu alma por lo menos, esté allá esperando para consolarme.

QUICAY. Bah! Otra mujer te habrá consolado. ¡Cuán cierto es lo que dicen que las ausencias causan olvido! (llora)

COLAS. No llores, ¡corazón! si no quieres que me muera. Bien sabes, dulce prenda, que no soy capaz de amar á otra mujer, ni á la Virgen Maria. Tu sí, que habrás olvidado ya á tu pobre psaluro en medio de esta ciudad.

QUICAY: ¿Olvidarte? Oh! Antes se ha de convertir el cielo en infierno, y el diablo en Dios!

COLAS. Entonces, venga esa mano, vídita mla; que bien mereces mi inmenso cariño (Se abrazan).

(Se continuara)

Unión del Trabajo de Filipinas

En el teatro Angel, Singalong, tuvo lugar el domingo la cuarta conferencia semanal de la Unión del Trabajo de Filipinas con regular concurrencia.

La conferencia empezó a las cuatro de la tarde.

Hablaron los señores siguientes: Pedro Dancel, Faustino Aguila, Ricardo Aguado, Alberto Salvatera, Felipe G. Calderon, Aniceto de Guzman y el Presidente general Sr. Lope K. Santos. Todos merecieron aplausos.

El Sr. Calderon habló muy bien en tagalo de los derechos y deberes que debe tener el obrero comparándole con el caballero batangueno que tiene dos extremos: en el uno van los deberes y los derechos en el otro.

El Presidente habló entre otras cosas de la creación para el mes de Enero de un órgano que se intitulará "El Trabajo".

Venga en buena hora.

Enhorabuena

De las elecciones verificadas en Quiñga, Bulacan, resultaron elegidos por mayoría de votos nuestros amigos y son los siguientes:

Presidente: Señor Anacleto Reyes; Vice-Presidente, Señor Leonardo Cueto; Concejales, los Sres. Gil Ramos, Manuel Casal, Simeon Alba, Pelagio Garcia, Gaspar Alba, Román Reyes, Agripino Alba, Luis Manalad, Rosalio Cajust, Luis Policrpo, Claro de Castro, Francisco Villarosa, Julio Villandeva y Tranquilino del Rosario.

Mainam na pangungusap

Oo; tunay na mainam at toong lahat ang mga sumusunod na aral ng matalino na Presidente general ng Unión del Trabajo:

Mga kapatid ko—aniya—: yamang pinagcawalaan niyo nang tungcol na pangulo ay inyo bagang panulaan na sa pagcacatua-tinalag ay nala tayong masasapit; mamamagiti tayo sa pagcabusabus; para, tayong pagtatatagan lamang ng mga cumcutya sa ating pagcatao at pag-ungali; hindi tayo igagalang, at sa habang panahon ay pagmamantalan nang mga tulong taga ibang lupaing dito'y dumadayo.

Magcabila ay may nagbala sa ating mga casaulang palad. Isat isa hilos ay umaalipusta at umagaw sa cabuhayang i-urubo na lamang nating; matino na sana naman tayong magdandam at magbigay puri sa ating pagca Filipino.

Ibig ninyong tayo'y matalag na mabuting Filipino?—Mangangaral tayo at magsumicap sa pagcacatua; at sa gantong para'y matatamo natin ang gayong camahal-mahalang pangalan.

Parang nauulitig co na sa laro o sa marami sa inyo, lubha sa mga obrerong di nagdidalo rito, ang mayroon pang aring magtatatag na makisap sa Unión del Trabajoing lito.

Huag at silya na ang tatot, mga kapatid co. Saan tayo macacating cing laging tacot na lamang ang ating pamamagcaan hanga ngayon. At ano ang eulay ng tacot?.... Maitim! At sapagca' maitim ay dapat ninyong inaesi, at ang hanapin at impukin ay ang busilac at eulay langit na pag-ibig at pag-ubos ng caya sa ating icagagaling o sa ipagcacapuri nitong ating Tinubuan.

Ang "Unión del Trabajo", ay isang Kapisanang bago, na napapasoc sa caloob loo'an ng mga casutasin at catwiran; caya nala cayong sucat pang alalahaning pangamba.

At sacaling may pananib ma, ay gumatamisin bago ng inyong loob, mga minamahal cong kapatid, na cami na lamang ang mahulog sa hangin ng capanganiban. samantalang cayo'y nanonood lamang sa pagcabulit namin?—LOPE K. SANTOS

Buhay Europa

PAG-LILINIS, PAGSUSUKLAY AT PAGSUSUOT NG DAMIT.

Sa Europa lahat ng lalaki at babaye pagtindig sa banig, pagkatapos makapaglay ng pagsasalamat kay Bathala, hinuhugasan nila ang kanilang ulo, mukha at kalahati ng katawan, at kinukuskos na mabuti ng sibon, sapagkat kung tibig daw lamang ang ipagpupunas, ay hindi maalis ang libag at anomang dum, bagay na hindi maayos. Gumagamit sila ng isang pulanganang losa o bakal at dito sa Filipinas ay makagamit ang mga maralita ng batiya o puso, ngunit itong batiya o palagana ay dapat nga lamang gamitin sa bagay na ito, at sa Europa ay kinasusuklanan lubha ang paggamit ng mga nasa-

bing kasangkapan na guinagamit sa paggawa ng pagkain. Pati ng mga vaso na guinagamit sa paglilinis ng ipin ay ibinubukod sa mga ibang kasangkapan, na hindi guinagamit sa paginom ng tubig.

May ibang batiya naman sila na guinagamit sa pagpupunas ng kalahating katawan ng dakong ibaba.

Ang sino may hindi lumalabas sa kaniyang bahay na hindi muna maghugas ng ulo at mukha at kailan pa man ay hindi nililinis ng tohalla lamang. Walang lalong ka ukiansuklam at nililbak ng mga taga Europa gaya ng hindi naghubugas ng ulo at mukha at ito'y nahahatla ka agad dahil sa buhok na tuyo at hindi maayos at sa kintab ng mukha. Doo'y lalaganap na agad at mahabang na marumi ang gumagawa dito.

Ang kalinisan ay hindi mahirap sa gawin at kinakailangan sa isang bayang mainit gaya nitong Filipinas. Kailangan nga lamang magsanay sa loob ng isang lioga, at sa kaniinahan dapat nating ituro sa mga bata upang magkaroon ng isip at mahilig sa kaayusan at kalinisan.

Pagkatapos maghugas, nagsusuklay ang mga taga Europa na inaalagaang mabuti na huag magsuklay sa libaw ng mosang kinatagan o malapit sa ibang tawo, sa pagkat itoy totoong ikinasusuklam ng mga taga Europa at nandidiring lubha sa balakubak at buhok na nakalagay. Totoong ikinasusuklam nga nila nang makakuha ng isang buhok sa kinakain.

Ang pag-aayos nga ng mga babaye ay umabot ng kalahating oras kayat ang mga alilang babaye ay nagbabangon ng lubhang maaga.

Sinasabi ng mga taga Europa na ang mabuti at mainam na ayos ng mga babaye ang mainam na puso, at totoong naawa nga sila sa mga babaye dito sa atin (ito'y noong arao) na ayao parisan ang pag-aayos ng kanilang mga buhok, na kina-jaguhang lubha ng mga babayeng taga Europa dahil sa madakad na itim.

Akoy umamanghang lubha at tuloy ikinagalak na sa pagdating ko ay namalas na ang ating mga magagandang kababayang babaye ay pinaparisan na ang pag-aayos ng buhok ng mga taga Europa.

(Itutubig).

Pakikibahagi sa pakinabang

Ang mga bagong maquina ay sila ang nagpamara ng gawa sa kamay, datapoust dahil dito'y lumalaking lalo ang pakinabang ng mga mamumuhunan; kaya nga, samantalang silay nagsisiyaman ng kasiglasigla, ang buhay ng mga manggagawa ay lalong naghihiplit na dahil dito'y nangyayari itong hindi pagkatimbang-timbang na sa pilita'y magayari ang malaking pagkabanga ng mararaming manggagawang gutum at ng mga llang may yuta yutang yaman.

Ang kahihinatnan nitong pagkabangang ito ay hindi mahirap huliin, kung ipagpalagay natin na ang mga manggagawa ngayon ay may mga cararaan na nga at nasasanay ng makipagkapua na pantay pantay sa mga mayayaman. Ibig namin sabihin, na ang mga manggagawa ngayoy hindi na nga gaya niyong pulatong ng mga alipin noong mga nakaraang panahon, na bagama't sila ang marami, ay tinutlis ng walang imik ang pagatipusta ng kanilang mga panginoon.

Ngayon ngayiba na. Naala-ala namin na sa España ay natatakot ang mga panginoon o mayayaman sa mga tawong mahihirap, na pinag-aaliwang biroin kahimat sa daan ang mga binatang mayayaman; at hanga ng mga "Chulas" (mga babaying maralita o manggagawa ay tinatawag na palalo sa pamukin ang mga babaying mayayaman, dahil lamang sa kalingan nila sa inam na hiyas dala sa katawan. At sa mga pistang bayan na tinatawag na "Verbenas" ang mga mayayamang binibini ay natatakot na mag-soot ng sombrero na dahilan nga kung magkagayon, upang sila'y hindi magkamit ng anomang biro ng mga babaying bayan. At gayon din naman sa mga kaguluhan ng bayan ang mga "chistera" o sambalilong matataas ang tuktuk ay naagag sisipagtago upang huag mayupit ng isang palo ng suntok o kaya isang bató.

Halos gayon din nga ang namalas namin sa bayan Francia at Inglaterra.

At dito sa Filipinas ang mga manggagawa'y nangatatuto na nga ng lubhang madali, gaya ng namamasa at kinikilala ng buong ang siangkob.

Sa makatid, ang pag-aalipin ay hindi nga maaaring maum-balik pa; na gayon nga ang maguigang saanta nitong kasig-lutang namamala sa natin, ay ang mga mayayaman.

Upang maligan ito o huag madali, ang mga marurunong estadista o mga namamahala ng bayan, ay nanayag na sa sa mararaming panukala ng mga socialista at gayon nga sa bagay na ito ay dian daan na ang mga diputadong bumubuo ng pulong ng pamamahala ng bayan, na mga socialista sa Europa.

Ila sa mga panukalang ito na inamin na ng mga mayayaman sa Europa ay ang pagkakaroon ng kabahagihahan ang mga manggagawa sa kapakinabangan ng anomang hanapuhay bukod pa sa kanilang sinasahod na upa sa kanyang paggawa.

Ito nga, na ang mga manggagawa ay makilahok sa pangangasiwa ng ano pamanghanap buhay upang makitanod, at sa katapusan ng bawat taon ay gawin ang balance (ang paghuhusay ng mga balabalaking bagay nasinapit ng alin mang paghahanap buhay), at kung magkaroon ng kalabisan o pakinabang pagkatapos na mabayaran ang upa sa mga manggagawa at ang ibat ibang gugol na nagawa ng sinambit na hanap buhay, ang kaukulang sa mga máquina at iba pang mga kasangkapan, at kapakinabangan na nauukol sa puhunang iginugol ayon sa halagang kalakaran, lahat ng salaplag lumabas papagdalawahing bahagui: ang isa'y maoowi sa mamumuhunan at ang isa namay maoowi sa mga manggagawang nagsipaggugol ng pawit, kasipagan at kasalitan sa ikayayabong ng nasabing hanap buhay sa loob ng isang taon.

At dito sa Filipinas na walang isang kautusan man ukol sa pagkapahamak ng mga nagpapaupa sa panahon ng kanilang paggawa; at ano pamang utos na tagapagtanggol sa mga manggagawa, dito na ang mga manggagawa ay hindi tinitignan ng maigui at hindi sumasahod ng mabubuting upa, may katowiran ngang silay bahaguan sa pakinabang ng mga hanap buhay. Tinatawag nga namin ang "Kapisanan ng paggawa", "Liga de impresores", "Samahan ng may pagasa" at ibang kapisanan ng mga manggagawa dahil dito sa bagong karapatang ito ng mga manggagawa na ibinigay na nga sa kanila ng mga mamumuhunan sa Europa.

Kung ang manggagawa ay hihingin nila ito na parang isang limos, ang mga mamumuhunan ay magtatawa lamang sila dahil dito sa hindi nila pagkalam ng dapat na paghingi; datapunta kung ang ibat ibang kapisanan ng mga manggagawa ay pagkakaiba nilang lahat na itatag na mabuti at magkaroon ng isang salita sa pagtupad ng pinag-uusapan. ay ang bagay na ito sa pilitang makakamtam nga nila.

At ayaw na kaming magesabi ng ano pamang.

Sigla ng mga manggagawa sa ibat-ibang lupain

(Katapusan)

ALEMANIA. Pinagtatagan sa nasabing Congreso ng manggagawa sa Alemanya, ang pakikihalo ng mga manggagawa sa pamahayagan at sa Gobierno, at gayon din naman ang pakikisap sa lupong na nagsisipamahala ng bayan, at sa bagay na ito'y pinagkasundusan nila ang mga palakat ng mga "socialista" (1).

Binigyan ng hangan ni Singer ang pagpupulong na binanggit namin sa kaunaunahan, ng mga ganitong salita.

"Ayaw kami na malahok sa amin ang mga diplomáticos (mga nahihilig sa malalang bagay-bagay na nauukol sa kalakaran ng mga usap tungkol sa pangangasiwa ng bayan) at mga tawong kabilang na sa Lupong na namamahala ng bayan. Ang kalagayan ngayon ay mahirap nga, ngunit tatahimik kami at lalagi sa hanga ng amin; ang tutunguhin ay ang paggumit ng lahat ng bagay na nararapat upang silambangin ang ano mang gawa na nalalaban sa mga karapatan ng mga mahihirap".

Ang pnilong ay nawakasan ng mga salitang mabuhay ang Socialismo (kapisanan ng mga mahihirap) at ang pagkakaisa ng mga inaapang mahihirap, at dinilit ng mga pinakakatawan ng mga manggagawa sa ibat ibang bayan ang "Marsellesa obrera".

ESPAÑA: Bagaman sa mga sabihan ng pagkakalupay pay nitong mapanghalinang bayang ito, ang tunay ay sa mga nayon at pook niya ay may mga Lupong upang malpabuti ang kalagayan ng mga manggagawa, at binabayaran ang mga vocales o kawani ng Lupon at ang mga kinakailangan sa paglalakbay bayan nila ukol sa mga kabagayan ng kanilang katungkulan; at mayroon din naman ng isang kautusan tungkol sa pagkapahamak ng mga manggagawa sa oras ng kanilang paggawa, bagay na wala nga tayo dito sa Filipinas.

Ayon sa sabe ng "Gaceta" sa Madrid, sa ikalawang tat-

(1) Ang kahulugan ng "socialista" ay ang kapisanan ng mga manggagawa (na siyang lalong malaki at laganap sa lahat ng bayan) na nagpapaupa sa loob ng katowiran at mga kautusang nakatatag at sa pamagitan ng paggawa, pagharal at paglimpok ay makamtam ng mga manggagawang silay bumahagi sa kapakinabangan ng mga hanap-buhay, sa pagkat kung hindi dahil sa kanilang pawis ay hindi susulong at lalagi ang suwang paggawaan, kalakal at sumpu ng bayan, at upang magkamit ng mga kautusan na makabubuti at makapagtanggol sa kanila, ay ang kaunaunahang pinagsisikapang nga nila ang malahog sa Congreso o Lupong na namamahala ng bayan, at nagtatak ng mga ibat-ibang kautusan o Ley, yaong mga kasamahan nilang may espas na dunongat kimkim na pagibig sa mga manggagawa.

long buan nitong taon, ay nangyari ang mga sumusunod na kapahamakan:

Mga nangamatay, 20; mga hindi na makagawa sa boo nilang kabuhayan, 12; mga hindi na makagawa sahi sa pagkasira ng alin mang kailangan ng tawo nagamit sa kanilang tungkol 59; ang mga hindi na makagawa habang ginagamot ang kanilang mga damdamin, 8,405. kabooan ng mga manggagawang nasalanta at napahamak sa oras ng kanilang paggawa, 8,541.

Ang mga halagang nabigay sa mga nasabing nasalanta ay ito: Sa mga namatay, 69,787.20 peseta; sa mga hindi na makagawa sa boo nilang kabuhayan, 18,381.50; sa mga hindi na makagawa sahi sa pagkasira ng alin mang kailangan ng tawo na gamit sa kanilang tungkol, 71,526.11; sa mga hindi na makagawa habang ginagamot at kanilang mga damdamin, 102,338.46. Total, 382,033.27 pesetas.

La imprenta más barata

es la de Isabelo de los Reyes, Tondo, Padre Rada 81. Cobra mucho más barato que las demás, y puede probarlo.

Abreu, Newberry And Reyes Bankers.

37 PLAZA CERVANTES, BINONDO, MANILA, P. I.

Se abren cuentas corrientes y se admiten depósitos fijos. Negocios generales de Banco.

Cajas de seguridad (Safe Deposit Vaults) para resguardo de documentos, alhajas u otros objetos de valor.

Bajo el departamento de "Real State Business".

Venden lotes de terrenos situados en la calle Herran al lado del Mercado de Malate frente al terreno de la Exposición, así como toda clase de fincas rústicas y urbanas de la posesión del Banco y de sus clientes.

ABREU, NEWBERRY AND REYES

Bonifacio Arévalo é hijo

DENTISTAS MECANICOS

Elizendo n.o 88.

Este decano de los dentistas filipinos, siempre está en su estudio, incansable desde el año 1876, y siempre procurando introducir todos los modernos inventos y progresos en el ramo de Dentología.

OJO Almacén OJO

DE

OBREROS PERSONEROS

171 ACEYTEROS 171

Sociedad anónima.

VENDE TODA CLASE DE VINOS COMESTIBLES DE EUROPA, AMERICA Y DEL PAIS AL ALCANCE DE LA MAS MODESTA FORTUNA.

Se sirven pedidos de los buques.

En los pedidos al por mayor se regala la conducción.

ACCION pfs. 5.

No olvidar.-Aceyteros 171.

Imp. de Isabelo de los Reyes, Tondo, Padre Rada núms. 87 y 89.